



## REMONTÉES MÉCANIQUES OUVERTES

LIFT COMPANIES OPENING

- AVORIAZ** : Téléphérique des Prodains, Téléphérique de Super Morzine, Télésiège de Chaux Fleurie, Télésiège des Lindarets, Télésiège des Mossettes, Télésiège de Séraussaix
- CHÂTEL** : Télécabine de Super Châtel, Télésiège du Morclan, Télésiège de Pierre Longue, Télésiège des Rochassons
- LA CHAPELLE D'ABONDANCE** : Télécabine de la Panthiaz
- LES GETS** : Télécabine du Mont Chéry, Télésiège de la Pointe, Télésiège Chavannes Express, Télésiège des Nauchets Express
- MORZINE** : Télécabine du Pléney, Télésiège de La Pointe de Nyon
- SAINT-JEAN-D'AULPS** : Télécabine de la Grande Terche
- CHAMPÉRY** : Téléphérique Champéry - Planachaux
- LES CROSETS** : Télésiège des Crosets, Télésiège de La Pointe des Mossettes
- MORGINS** : Télésiège de La Foilleuse

## Portes du Soleil SKI MAP PORTES DU SOLEIL

- Abondance, Avoriaz 1800, Châtel, La Chapelle d'Abondance, Les Gets, Montriond, Morzine-Avoriaz, Saint-Jean-d'Aulps
- Champéry, Morgins, Torgon, Val-d'Illeiez, Les Crosets, Champoussin



- ### LÉGENDE
- PISTE VERTE TRÈS FACILE, À PROFIL DESCENDANT (GREEN TRAIL, VERY EASY (DH))
  - PISTE BLEUE FACILE, À PROFIL DESCENDANT (BLUE TRAIL, EASY (DH))
  - PISTE ROUGE DIFFICILE, À PROFIL DESCENDANT (RED TRAIL, DIFFICULT (DH))
  - PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE, À PROFIL DESCENDANT (BLACK TRAIL, VERY DIFFICULT (DH))
  - PARTIE DE TRACÉ MASQUÉE PAR LE RELIEF (TRAIL HIDDEN BEHIND THE MOUNTAIN)
  - ENDURO TOUR PORTES DU SOLEIL (80 KM)
  - REMONTÉE MÉCANIQUE LIFT

### MÉTÉO FORECAST

**+41 (0) 9 001 62 160**  
 Prévisions depuis la Suisse in Switzerland

**+33 (0) 8 99 71 02 74**  
 Prévisions depuis la France in France

### OFFICES DE TOURISME ET SOCIÉTÉS DE REMONTÉES MÉCANIQUES

TOURIST OFFICES AND LIFT COMPANIES

COMMUNE	WEBSITE	REMONTÉES MÉCANIQUES LIFT COMPANIES	OFFICES DE TOURISME TOURIST OFFICES
ABONDANCE	<a href="http://www.abondance.org">www.abondance.org</a>	04 50 73 76 87	04 50 73 02 90
AVORIAZ	<a href="http://www.avoriaz.com">www.avoriaz.com</a>	04 50 74 02 15	04 50 74 02 11
CHÂTEL	<a href="http://www.chatel.com">www.chatel.com</a>	04 50 73 34 24	04 50 73 22 44
LA CHAPELLE D'ABONDANCE	<a href="http://www.lachapelle74.com">www.lachapelle74.com</a>	04 50 73 53 40	04 50 73 51 41
LES GETS	<a href="http://www.lesgets.com">www.lesgets.com</a>	04 50 75 80 99	04 50 74 74 74
MONTRIOND	<a href="http://www.valleedaulps.com">www.valleedaulps.com</a>	04 50 74 02 15	04 50 79 12 81
MORZINE-AVORIAZ	<a href="http://www.morzine.com">www.morzine.com</a>	04 50 79 00 38	04 50 74 72 72
SAINT-JEAN-D'AULPS	<a href="http://www.valleedaulps.com">www.valleedaulps.com</a>	04 50 79 61 24	04 50 79 65 09
CHAMPÉRY	<a href="http://www.champéry.ch">www.champéry.ch</a>	024 479 02 00	024 479 20 20
MORGINS	<a href="http://www.morgins.ch">www.morgins.ch</a>	024 476 80 00	024 477 23 61
TORGON	<a href="http://www.torgon.ch">www.torgon.ch</a>	024 481 29 42	024 481 31 31
VAL-D'ILLEIEZ	<a href="http://www.valdilliez.ch">www.valdilliez.ch</a>	024 479 21 10	024 477 20 77

De la France vers la Suisse : 0041 + 9 chiffres sans le 0 / De la Suisse vers la France : 0033 + 9 chiffres sans le 0

### SECOURS RESCUE SERVICES

EN CAS D'URGENCE COMPOSEZ LE In case of emergency, dial

**112**

**144**



### HORAIRES DE FERMETURE CLOSING TIME

Les horaires de fermeture des remontées mécaniques sont impératifs. **ATTENTION** : si vous êtes bloqués (intempéries, retard), vous devez assurer votre retour à vos frais.

*There is a fixed timetable for the ski-lifts. **BEWARE** : if you are stuck (due to bad weather or being late), you must return by your own methods at your own costs.*

26.27.28 JUNI 2020

## PASS' PORTES DU SOLEIL Mtb

17<sup>ème</sup> ÉDITION

Portes du Soleil Haute Savoie La Région

# LÉGENDE

- PISTE VERTE TRÈS FACILE  
GREEN SLOPE, VERY EASY
- PISTE BLEUE FACILE  
BLUE SLOPE, EASY
- PISTE ROUGE DIFFICILE  
RED SLOPE, DIFFICULT
- PISTE NOIRE TRÈS DIFFICILE  
BLACK SLOPE, VERY DIFFICULT
- PISTE BALISÉE, NON DAMÉE  
MAIS SÉCURISÉE  
MARKED SLOPES, UNGROOMED  
BUT SECURED
- ZONES LUDIQUES THÉMATISÉES  
THEMATIC FUN AREAS
- LIMITÉ DE VALIDITÉ DU FORFAIT SECTORIEL  
LIMIT OF VALIDITY SKIPASS
- FRONTIÈRE FRANCE - SUISSE
- POINT DE RENCONTRE  
MEETING POINT
- TÉLÉSKI  
DRAGLIFT
- TÉLÉSIÈGE  
CHAIRLIFT
- TÉLÉCABINE  
GONDOLA
- SNOW PARK
- RESTAURANT
- SALLE  
HORS SAC  
PICNIC ROOM
- TOILETTES  
TOILETS
- PARKING
- BUS
- POINT DE VUE  
VIEWPOINT
- POSTES DE SECOURS  
FRANCE
- SUISSE

## TOUR DES PORTES DU SOLEIL Des Gets à Abondance

- LES GETS
  - Chavannes
  - Bruyères
  - Follies du Golf Nabor
- MORZINE
  - Super Morzine
  - Zore
  - Seraussax
  - Proclou
  - Boulevard des skieurs
  - Tour
- AVORIAZ
  - Crête
  - Prolays
  - Chaux Fleurie
  - Le Chésery
  - Chaux des Rosées
  - Siatins
  - Combes
  - Linga
  - La Leiche
  - Babelou
  - Portes du Soleil
  - La Boude
- CHAMPOUSSIN
  - Pointe de l'au
  - Pistes N°34 & N°40
  - Pistes N°41 & N°42
  - Piste N°45
- MORGINS
  - Corbeau
  - Culet
  - Le Lac
  - La Combe
- CHATEL
  - Super Châtel
  - Morlan
  - Omaz
  - Chau Longe
  - Tour de Don
  - Contrebandiers
  - Lac Léman
- TORGON
  - Leu des Têtes
  - Piste Bleue
  - Canche 2000
  - Marmotte
  - Panthiaz
- LA CHAPPELLE D'ABONDANCE
- ABONDANCE

## TOUR DES PORTES DU SOLEIL d'Abondance aux Gets

- ABONDANCE
- LA CHAPPELLE D'ABONDANCE
  - Panthiaz
  - La Belette
  - Braitaz
  - Recon
- TORGON
  - Tranchey
  - Tour de Don
  - Omaz-Panoramique-ChauLonge
  - Chermeu
  - Chermillon
  - La Combe
- CHATEL
  - Super Châtel
  - La Forestière
  - La Boude
  - Babelou
  - La Leiche
  - Linga
  - L'Alty
  - Echo Alpin
  - Combes
  - Cornebois
  - Rennes
  - Rochassons
  - Grand Plan
- MORGINS
  - Châlet Neuf
  - Culet Piste N°47
  - Les coqs
- CHAMPOUSSIN
  - Foilleuse
  - Piste N°41
  - Rochasses
  - Piste N°40
  - Aiguilles des Champays
  - Piste N°35
  - Pointe de l'au
  - Les Chapelles N°29 & N°20
  - LES CROSETS
    - Grand Conche N°14
    - Abricotine
- LES GETS
  - Parchets
  - MONTRIOND
  - Avoriaz
  - SAINT-JEAN-D'AULPS

RETROUVEZ TOUTES LES INFORMATIONS EN TEMPS REEL SUR NOTRE APPLICATION GRATUITE



**SKIEZ ASSURÉS**  
AVEC SNOWASSIST  
EN SUISSE  
SNOW ASSIST  
ET EN FRANCE  
SNOW ASSIST

## MÉTÉO

FORECAST

**+41 (0) 900 162 160**  
Prévisions depuis la Suisse  
in Switzerland

**+33 (0) 899 710 274**  
Prévisions depuis la France  
in France

PARTENAIRES DU DOMAINE

RTL JeanLain Just Drive! SKODA

## HORAIRE DE FERMETURE

CLOSING TIME

Les horaires de fermeture des remontées mécaniques sont impératifs et changent à partir de février.  
**ATTENTION** : si vous êtes bloqués dans une vallée (intempéries, retard), vous devez assurer votre retour à vos frais. L'accès au domaine skiable est interdit en dehors des heures d'ouvertures des remontées mécaniques.

There is a fixed timetable for the ski-lifts. Closing time changes in February.  
**BEWARE** : if you are stuck in a Valley (due to bad weather or being late), you must return by your own methods at your own costs. The ski area is out bounds outside ski lift opening hours.

## RISQUES D'AVALANCHE

AVALANCHE / DANGER / LAVINENGEFAHR

INFORMATIONS SUR LE RISQUE D'AVALANCHE EN DEHORS DES PISTES BALISÉES ET OUVERTES. **SOYEZ DÉTECTABLE ! BE SEARCHABLE! RECCO**

<b>1 FAIBLE</b> Low Gering	<b>2 LIMITÉ</b> Moderate Mässig	<b>3 MARQUÉ</b> Considerable Erheblich	<b>4 FORT</b> High Gross	<b>5 TRÈS FORT</b> Very high Sehr gross
Conditions généralement favorables.	Conditions favorables dans la plupart des cas. Tenir compte des zones à risques indiquées dans le bulletin et suspectées sur le terrain.	Conditions partiellement défavorables. Instabilité marquée, parfois sur de nombreuses pentes. L'appréciation du danger requiert de l'expérience.	Conditions défavorables. Forte instabilité sur de nombreuses pentes. L'appréciation du danger requiert une grande expérience.	Conditions très défavorables.

## SECOURS

RESCUE SERVICES

APRÈS 17H/18H, COMPOSER LE  
**112** DEPUIS LA FRANCE  
**144** DEPUIS LA SUISSE

After 5/6pm, call the first aid post by dialling:  
**112** from France and **144** from Switzerland.  
Nach 17/18 Uhr, wählen Sie:  
**112** von Frankreich und **144** von Schweiz.

## 15 > 21 MARS 2020

Portes du Soleil  
PRESENT

**10<sup>th</sup> EDITION**

**ROCK THE PISTES FESTIVAL**

5 CONCERTS SUR LE DOMAINE SKIABLE  
5 live concerts on the ski area

+ 30 CONCERTS APRES-SKI  
AU CŒUR DES STATIONS  
+ 30 apres-ski concerts in the Portes du Soleil resorts

PROGRAMMATION À SUIVRE SUR  
Line-up coming soon on  
[www.rockthepistes.com](http://www.rockthepistes.com)  
& [facebook.com/rockthepistes](https://facebook.com/rockthepistes)

## ÉCOLES DE SKI

- ABONDANCE +33 (0)4 50 73 00 67  
info@esf-abondance.com
- AVORIAZ +33 (0)4 50 74 05 65  
info@esf-avoriaz.com
- CHAMPÉRY +41 (0)24 479 16 15  
ess@champery.ch
- CHAMPOUSSIN +41 (0)24 477 29 00  
champoussin@funsschool.ch
- CHÂTEL +33 (0)4 50 73 22 64  
info@esf-chatel.com
- LA CHAPPELLE +33 (0)4 50 73 50 15  
info@esf-lachapelle74.com
- LES CROSETS +41 (0)24 479 14 01  
info@funsschool.ch
- LES GETS +33 (0)4 50 75 80 03  
info@esf-lesgets.com
- MONTRIOND +33 (0)4 50 74 75 27  
info@esf-montriond.com
- MORGINS +41 (0)24 477 29 49  
ecole@ess-morgins.ch
- MORZINE +33 (0)4 50 79 13 13  
info@esf-morzine.com
- SAINT-JEAN-D'AULPS +33 (0)4 50 79 63 30  
info@esf-saintjeandaulps.com
- TORGON +41 (0)24 481 47 90  
ess-torgon@ess-torgon.ch